

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de publicación 23 Julio 2018

FM000071-01.3

Este producto está empaquetado para la venta minorista y destinado para uso del consumidor. La Norma de Comunicación de Peligro de la OSHA de los EE. UU. (29 CFR 1910.1200) no se aplica a los "productos de consumo", según lo definido por la Ley para la Seguridad de los Productos de Consumo de los EE. UU. (U.S. Consumer Product Safety Act) y la Ley Federal de Sustancias Peligrosas (Federal Hazardous Substances Act), que incluyen los productos de consumo usados en el lugar de trabajo en el palzo y la frecuencia de exposición típicas, según lo experimentado por los consumidores cuando se utilizan para el propósito previsto. Esta hoja de datos de seguridad (SDS, Safety Data Sheet) se proporciona como cortesía a fin de brindar asistencia para el uso apropiado y la manipulación segura. La información del uso y la seguridad del producto de consumo pertinente se incluye en la etiqueta del producto y en la Sección 16 de esta SDS para una referencia sencilla. Esta SDS ha sido diseñada para EE. UU. y Canadá. Las diferencias entre los requisitos de estos países se observan según corresponda.

## Sección 1: Identificación del producto y la compañía

Nombre del producto	Laundry Detergent Packs - Citrus & Cedar	Pacs de detergente para la ropa - Citrus & Cedar
Equivalente	None	Ninguna
Uso del producto	Lavandería.	
Restricciones de uso	Siga las indicaciones que se presentan en la etiqueta del producto	

Nombre del fabricante	Seventh Generation, Inc.
Dirección	60 Lake Street, Burlington, VT 05401, USA

Nro. de teléfono de Emergencia	EE. UU., Canadá
M-F 8 am - 5 pm ET (excepto días festivos)	1-800-211-4279
Fuera de esta horario	1-800-255-3924 (ChemTel)

## Sección 2: Identificación de peligros

Clasificación	
EE. UU.	Este producto se considera peligroso en conformidad con el estándar de comunicación de peligros 2012 de OSHA (29 CFR 1910.1200).
Canadá	Este producto se considera peligroso en conformidad con WHMIS 2015.

Categoría de peligro	
Lesión/Irritación ocular	Categoría 2A
Sensibilización de la piel	Categoría 1

Palabra clave	
ADVERTENCIA	

Declaraciones de peligros	
Provoca irritación ocular grave	
Puede provocar una reacción alérgica en la piel	

Pictogramas de peligros	
Signo de exclamación	

Declaración preventiva - General - Productos de consumo	
Si se necesita asesoramiento médico, tenga a mano el envase o la etiqueta del producto.	
Mantenga fuera del alcance de los niños.	
Lea la etiqueta antes de usar el producto.	

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Declaración preventiva - Prevención
Lávese bien las manos después de manipular. Use protección para los ojos.
Evite respirar el polvo/humo/gas/niebla/vapores/ aerosol. La ropa de trabajo contaminada no debe ser permitida fuera del lugar de trabajo. Use guantes protectores.

Declaración preventiva - Respuesta
Si entra en contacto con los ojos: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitarse los lentes de contacto si están presentes y resulta fácil hacerlo. Continuar enjuagando. Si la irritación ocular persiste: obtener asesoramiento/atención médica.
En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla.

Declaración preventiva - Almacenamiento
Ninguno

Declaración preventiva - Desechos
Desechar el contenido y el recipiente de acuerdo con las normas vigentes.

Peligros no identificados de otro mod
Ninguno conocido.

Porcentaje de ingredientes con toxicidad grave desconocida
0 % de este producto consta de ingredientes con toxicidad oral desconocida. Consulte la Sección 3.

## Sección 3: Composición, información sobre los ingredientes

Sin considerar la clasificación de peligros, Seventh Generation divulga en la etiqueta del producto para consumidores todos los ingredientes añadidos intencionalmente y, si corresponde, los ingredientes fortuitos a  $\geq 1\%$ .

Ingrediente	Función	Número CAS	Concentración% <sup>1</sup>	LD50 <sup>2</sup>
citrato de sodio	ablandador de agua	6132-04-3	30% - 100%	5400 mg/kg
carbonato de sodio	agente limpiador	497-19-8	30% - 100%	2800 mg/kg
laureth-6	agente limpiador	68439-50-9	3% - 10%	1870 mg/kg
sulfato sódico	asistencia de procesamiento	7757-82-6	1% - 3%	10000 mg/kg
silíce hidratada	fluidificante	112926-00-8	$\leq 1\%$	>5000 mg/kg
aceite de cocos nucifera (coco)	agente antiespumante	8001-31-8	$\leq 1\%$	>5000 mg/kg
protease (subtilisin) (aep)	removedor desuciedad enzimático	9014-01-1	<0.1%	1800 mg/kg
amilasa	removedor desuciedad enzimático	9000-90-2	<0.1%	7500 mg/kg
mananasa	removedor desuciedad enzimático	37288-54-3	<0.1%	>5000 mg/kg
celulasa	removedor desuciedad enzimático	9012-54-8	<0.1%	>2000 mg/kg
aceites esenciales y extractos botánicos*	fragancia	mezcla	$\leq 1\%$	>4000 mg/kg
d-limonene*	fragancia	5989-27-5	>0.1% - $\leq 1\%$	4400 mg/kg
Película:		.	.	.
alcohol de polivinilo	película soluble en agua	139871-83-3	1% - 3%	20000 mg/kg
glicerina	asistencia de procesamiento	56-81-5	$\leq 1\%$	>12600 mg/kg

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



\*Cítrico y cedro: 3-hexenol, cedrenol, citronellol, aceite de cáscara de citrus aurantium dulcis (naranja), aceite de cáscara de citrus nobilis (mandarina), aceite de fusanus spicatus (sándalo), gamma-decalactone, aceite de juniperus mexicana (cedro), aceite de flor de pelargonium graveolens (geranio), aceite de pogostemon cablin (pachulí). d-Limonene es un componente de estos aceites esenciales.

<sup>1</sup> Cuando se muestran rangos, la concentración exacta del ingrediente se ha conservado como secreto comercial.

<sup>2</sup> Toxicidad oral grave de LD50 (ratas): este valor lo proporciona el proveedor de materias primas o la bibliografía científica. No es un valor generado por Seventh Generation mediante pruebas con ratas. Seventh Generation utiliza métodos alternativos que no se basan en animales y en la bibliografía científica para determinar la clasificación de seguridad de nuestros productos y sus ingredientes.

## Sección 4: Medidas de primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con mucho agua durante al menos 15 minutos. Póngase en contacto con un médico si continúa la irritación o el enrojecimiento.
<b>Contacto con la piel</b>	Enjuagar bien con agua si ocurre contacto con la piel. Llame a un médico si se desarrolla o persiste una irritación o erupción cutánea. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla.
<b>Ingestión</b>	No induzca el vómito. Beba 4-8 oz-de agua o leche inmediatamente. Póngase en contacto con un centro de control de envenenamientos o con un médico.
<b>Inhalación</b>	Si hay irritación, debe trasladarse al aire fresco. Si afecta la respiración, llame a un médico.
<b>Notas para el médico</b>	Trate en forma sintomática.
<b>Síntomas y efectos más importantes</b>	La exposición aguda puede irritar los ojos.

## Sección 5: Medidas para extinguir incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Apropiado para incendios. Utilizar agua, polvo químico seco, dióxido de carbono o espuma.
<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No disponible.
<b>Peligros específicos que puedan surgir de la mezcla de químicos</b>	No disponible.
<b>Productos con combustión peligrosa</b>	No disponible.
<b>Equipo de protección y precauciones para los bomberos</b>	Los bomberos deben utilizar vestimenta de protección total y equipos de respiración autocontenidos para el fuego circundante.

## Sección 6: Medidas frente a una liberación accidental

<b>Precauciones personales</b>	
<b>Contexto industrial</b>	Utilice un equipo de protección personal adecuado (consulte la Sección 8).
<b>Precauciones ambientales</b>	Evite que ingrese en lagos, arroyos, estanques o canales públicos.
<b>Métodos de contención y limpieza</b>	
<b>Contexto hogareño</b>	Los derrames y fugas pequeñas se pueden limpiar y eliminar en la basura hogareña normal.
<b>Contexto industrial</b>	Antes de proceder a limpiar, remítase a los datos sobre riesgos indicados. El material puede ser resbaloso si se derrama y moja. No deje que se derrame en un canal. Detengalo en la fuente y contenga el material. Transfiera el polvo a un contenedor para su recuperación o eliminación. Elimine el líquido de acuerdo a las leyes aplicables federales, estatales y locales.

## Sección 7: Manipulación y almacenamiento

<b>Manipulación segura</b>	
<b>Contexto hogareño</b>	Utilice como se indica en la etiqueta del producto.
<b>Contexto industrial</b>	Utilice el equipo de protección personal adecuado (consulte la sección 8).
<b>Almacenamiento seguro</b>	MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LAS MASCOTAS. Almacene en el envase original en un lugar fresco y seco, y mantenga el envase cerrado cuando no esté en uso. Evite que se congele.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Incompatibilidades de almacenamiento	Ninguno conocido.
--------------------------------------	-------------------

## Sección 8: Controles de exposición, protección personal

Límites de exposición	Límites de exposición ocupacional				
	Substancia, CAS	Valor Límite: Ocho Horas		Valor Límite - Corto Plazo	
		ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
glycerol, mist - 56-81-5	---	15 inhalable dust 5 respirable dust (OSHA)	---	---	
protease (subtilisin) - 9014-01-1	---	---	---	0.00006 (NIOSH, 60 minutes average value)	
Controles de ingeniería	Ninguno conocido.				
Equipo de protección personal (EPP)					
Contexto hogareño	No se necesitan precauciones necesarios siempre y cuando el producto se utiliza según las indicaciones.				
Contexto industrial					
Protección respiratoria	No se necesitan bajo condiciones normales. Solo se necesita ventilación general.				
Protección ocular	Se pueden utilizar gafas protectoras u otro equipo protector.				
Protección dérmica	Use guantes de protección.				
Medidas de higiene	Manipule en conformidad con las buenas prácticas industriales de higiene y seguridad.				

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Sólido (polvo en bolsa de PVA).
Color	Blanco.
Transparencia	Sólido.
Olor	Perfumado. Característica de los ingredientes
Umbral de olor	No disponible.

pH (solución acuosa al 1%)	11.0 - 11.4
Punto de fusión	No disponible.
Punto de inflamación	No inflamable.
Límite explosivo superior (UEL)	No aplica.
Límite explosivo inferior (LEL)	No aplica.
Presión de vapor (mmHg)	No disponible.
Densidad del vapor (aire = 1)	No disponible.
Solubilidad en agua	Soluble.
Temperatura de autoignición	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Densidad de granel	No disponible.
COV (peso %)	No disponible.

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

Reactividad	Ninguno conocido.
Estabilidad química	Estable en condiciones de uso y almacenamiento normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno conocido.
Condiciones a evitar	Ninguno conocido.
Materiales incompatibles	

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Contexto hogareño	En general, los productos de limpieza no se deben mezclar con otros productos químicos de uso doméstico, salvo que se especifique en las indicaciones de uso.
Contexto industrial	Oxidantes o agentes reductores fuertes, ácidos fuertes o bases fuertes.
Productos de descomposición peligrosa	Ninguno conocido.

## Sección 11: Información toxicológica

Posibles vías de exposición	Ojos. Piel. Ingestión. Inhalación.
Efectos de exposición aguda	
Toxicidad oral	LD50 >3000 mg/kg, calculada en función de los ingredientes.
Toxicidad dérmica	No determinado.
Toxicidad por inhalación	No determinado.
Contacto con los ojos	Irritación moderado, en función de datos in vitro.
Contacto con la piel	No es un irritante dérmico. No clasificado para la irritación de piel, basado en ingredientes.
Información de componentes	Consulte la Sección 3 para ver el ingrediente LD50 (oral grave).
Sensibilización cutánea	Clasificado para la sensibilización de la piel, basado en ingredientes.
Sensibilización respiratoria	No clasificado para la sensibilización respiratoria, basado en ingredientes.
Carcinogenicidad	No clasificado, basado en ingredientes.
NTP	No hay ingredientes enumerados
IARC	No hay ingredientes enumerados
OSHA	No hay ingredientes enumerados
Efectos reproductivos	No clasificado, basado en ingredientes.
Mutagenicidad	No clasificado, basado en ingredientes.
Efectos sobre el órgano objetivo - exposición única	No clasificado, basado en ingredientes.
Efectos sobre el órgano objetivo - exposición repetida	No clasificado, basado en ingredientes.
Peligro de aspiración	No clasificado, basado en ingredientes.

## Sección 12: Información ecológica



Ecotoxicidad	No disponible.
Persistencia y degradabilidad	Los componentes no orgánicos son biodegradables, en función de OECD 301B. Ultimate biodegradability.
Potencial bioacumulativo	No aplica.
Movilidad en el suelo	No disponible.
Destino ambiental	No se prevén efectos adversos.

## Sección 13: Consideraciones de eliminación

Eliminación del producto	La eliminación se debe realizar en conformidad con las leyes y regulaciones locales, estatales, provinciales y federales que apliquen.
Contexto hogareño	Los residuos del producto en el recipiente pueden eliminarse en la basura. Cuando se utiliza en conformidad con las indicaciones, el producto es seguro para fosas sépticas.
Contexto industrial	Cuando se desecha en su forma original, este producto no se considera un desecho peligroso según las regulaciones federales; sin embargo, las regulaciones pueden variar de un estado o provincia a otra y se puede designar como desecho peligroso. Verifique con las autoridades de desechos y aguas residuales locales. Conocemos las clasificaciones de residuos de los siguientes estados:
Código de residuos peligrosos de California	561
Código de residuos peligrosos de Connecticut	CT05
Código de residuos peligrosos de Washington	WT02

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Paquete vacío	Se ofrece un recipiente vacío para el reciclaje. Si no se puede reciclar, elimine en la basura.	 <a href="http://how2recycle.info">how2recycle.info</a>	 <a href="http://how2recycle.info">how2recycle.info</a>
---------------	---	---	---

## Sección 14: Información de transporte

DOT de los EE. UU.	No regulado
Estados de los EE. UU.	Ver el DOT de los EE. UU. para la clasificación de los productos terminados para el transporte.
Residuos	En algunos estados se regula si los agentes/usuarios comerciales eliminan el producto en su forma original como residuo. Consulte la Sección 13 para conocer los códigos de residuos estatales aplicables.
TDG canadiense (transporte de superficie)	No regulado
IMDG (transporte marítimo)	No regulado
IATA (transporte aéreo)	No regulado

## Sección 15: Información normativa

EE. UU.	
Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA)	Este producto cumple con los requisitos de inventario de la Ley de control de sustancias tóxicas de los EE. UU. (TSCA).
California Prop 65	Este producto no está sujeto a los requisitos de etiquetas de la Disposición 65 de California.
Junta de recursos aéreos de California (CARB)	No aplica.
Canadá	
Lista de sustancias domésticas (DSL)	Este producto cumple con los requisitos de inventario según la Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá.
Derecho al conocimiento	Sin tener en cuenta la clasificación de peligros, Seventh Generation divulga en la etiqueta del producto todos los ingredientes añadidos intencionalmente y, si corresponde, los ingredientes fortuitos al $\geq 1\%$ . Consulte la sección 3 de esta SDS para la enumeración de ingredientes.
Otro	Las fragancias que se utilizan en este producto cumplen con las pautas aplicables de la Asociación de fragancias internacional (IFRA).

## Sección 16: Información miscelánea

<b>Clasificación del sistema de identificación de materiales peligrosos (HMIS)</b>  Leyenda: 4-Severo, 3-Grave, 2-Moderado, 1-Leve, 0-Mínimo	<b>SALUD</b>	<b>2*</b>
	<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>
	<b>PELIGROS FÍSICOS</b>	<b>0</b>
	<b>PROTECCIÓN PERSONAL</b>	<b>B</b>

Clasificación de la Asociación estadounidense de protección contra incendios (NFPA)	No determinado.
---	-----------------

## Información de la etiqueta del producto de consumo

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN:  
NOCIVO PARA LOS OJOS  
PERJUDICIAL SI SE INGIERE

#### CÓMO USAR

CLASIFICAR: siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la prenda. LAVAR: coloque un paquete directamente en la lavadora antes de agregar la ropa. Para cargas más grandes o muy sucias, use dos paquetes. Vuelva a sellar el paquete y guarde en un lugar seco, fuera del alcance de los niños. No manipule el paquete con las manos húmedas.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. PRECAUCIÓN: NOCIVO PARA LOS OJOS. PERJUDICIAL SI SE INGIERE. Evite el contacto con los ojos y las membranas mucosas, y el contacto prolongado con la piel. TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS: para conocer el contenido del producto, lea la lista de ingredientes. CONTACTO CON LOS OJOS: enjuague inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y consulte a un médico. EN CASO DE INGESTIÓN: beba mucha agua y llame al centro de toxicología o a un médico de inmediato. No induzca el vómito.

Preparada por	Seventh Generation Inc.
Fecha de publicación	23 Julio 2018
Fecha de revisión	23 Julio 2018
Notas de la revisión	Secciones 1, 2, 3, 4, 9, 11, 12 y 16 revisadas.

**Tenga en cuenta:** este producto se fabricó y comercializó para uso de los consumidores y se debe utilizar según se especifica en la etiqueta del producto para su propósito específico. Seventh Generation garantiza que este producto se fabricó en conformidad con nuestras especificaciones estándar al momento de lanzamiento en el mercado y cuando se utiliza según las especificaciones. A nuestro entender, la información que se presenta aquí es exacta. Sin embargo, no asumimos responsabilidad alguna por la exactitud ni la integridad de esta información. La determinación final de la aptitud de cualquier producto queda a sola discreción del usuario. Todos los productos pueden presentar peligros desconocidos y se deben utilizar con el cuidado requerido. Aunque algunos peligros se detallan en la presente, no podemos garantizar que esos sean los únicos peligros existentes.

Otras abreviaturas utilizadas en este documento:

DOT: Departamento de transporte (de los EE. UU.)

EPA: Agencia de protección ambiental (de los EE. UU.)

IARC: Agencia internacional para la investigación del cáncer

NTP: Programa nacional de toxicología (del Departamento de salud y servicios humanos de los EE. UU.)

OSHA: Administración de salud y seguridad ocupacional (de los EE. UU.)

TDG: Transporte de bienes peligrosos (de Canadá)

WHMIS: Sistema de información de materiales peligrosos en el lugar de trabajo (de Canadá)

**Fin de la hoja de datos de seguridad**